BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **10/2012**

Data tal-pubblikazzjoni: **28 ta' Frar 2013**

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ħareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-istatistika monetarja għax-xahar t'Ottubru 2012. Din l-istqarrija tinkludi wkoll aġġornament qasir dwar il-previżjonijiet tal-prodott domestiku gross (PDG).

Stqarrija dwar l-istatistika monetarja: Ottubru 2012

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro kibret b'EUR27.8 miljun, jew b'0.3%, f'Ottubru, għal EUR10.3 biljun (ara Tabella 1). Madankollu, minħabba li din iż-żieda kienet inqas minn dik irreġistrata f'Ottubru 2011, ir-rata tat-tkabbir annwali immoderat għal 4.9% f'Ottubru, minn 6.3% f'Settembru.

Iż-żieda xahar fuq xahar fl-M3 seħħet minħabba żieda fil-komponent monetarju intermedju (M2), li żdied b'EUR39.8 miljun, jew b'0.4%. Din iż-żieda pattiet għat-tnaqqis ta' EUR12.0 miljun f'titoli negozjabbli, li naqsu minħabba tnaqqis fl-ammont ta' ishma maħruġa mill-fondi tas-suq monetarju f'Malta, u li huma volatili.

It-tkabbir fl-M2 seħħ kompletament minħabba żieda fid-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas. Dawn id-depożiti marbuta għal żmien qasir kibru bi EUR98.0 miljun, jew bi 2.5%, minħabba żieda mifruxa fuq id-depożitanti u b'mod partikolari fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji.

Madankollu, iż-żieda fid-depożiti marbuta għal żmien qasir kienet megħluba parzjalment minn tnaqqis sostanzjali fil-komponent monetarju ristrett (M1). Wara diversi xhur konsekuttivi ta' riżultati pożittivi, il-komponent monetarju ristrett naqas b'EUR56.5 miljun, jew b'1.0% f'Ottubru, minħabba tnaqqis fid-depożiti *overnight* miżmuma minn individwi, intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek, u kumpaniji tal-assigurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet. It-tnaqqis fil-flus maħruġa wkoll ikkontribwixxa għat-tnaqqis fl-M1. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M1 naqset għal 7.6% f'Ottubru, minn 11.6% f'Settembru.

Id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas, jiġifieri l-kumplament tal-komponent M2, niżlu b'EUR1.7 miljun, jew b'1.2%.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti f'pajjiżi taż-żona tal-euro naqas b'EUR273.3 miljun, jew b'1.7%, hekk kif naqas il-kreditu lill-gvern ġenerali u

lill-bqija tas-setturi tal-ekonomija. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali naqset għal -2.1%, minn -0.9% f'Settembru.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali naqas b'EUR200.8 miljun, jew b'5.3%, u dan irrifletta tnaqqis fl-ammonti miżmuma mill-banek ta' titoli maħruġa minn gvernijiet fiż-żona tal-euro. Sadattant, il-kreditu lil setturi oħra naqas bi EUR72.4 miljun, jew b'0.6%, minħabba tnaqqis fis-self mogħti lil kumpaniji privati mhux finanzjarji.

B'kuntrast għal dan, il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM Maltin u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret b'EUR655.0 miljun, jew b'7.4%. Dan irrifletta tnaqqis konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet barranin, partikolarment lil istituzzjonijiet ta' kreditu f'pajjiżi barra ż-żona tal-euro. L-assi barranin naqsu wkoll, għalkemm b'rata inqas mgħaġġla, prinċipalment minħabba tnaqqis fid-depożiti miżmuma minn istituzzjonijiet ta' kreditu f'pajjiżi barra ż-żona tal-euro.

Il-kategorija 'il-kontropartijiet l-oħra', li taħdem bil-maqlub tal-M3, kibret bi EUR354.0 miljun, jew bi 2.4%. Dan it-tkabbir seħħ minħabba żieda f'obbligazzjonijiet oħra (netti), li jinkorporaw transazzjonijiet interbankarji bejn istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro. Żieda fl-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal fil-forma ta' depożiti esklużi mill-aggregat monetarju sħiħ, u kapital u riżervi, ikkontribwew ukoll, għalkemm b'rata ħafna inqas. Min-naħa l-oħra, dawn iż-żidiet kienu parzjalment megħluba minn tnaqqis fid-depożiti tal-gvern ċentrali mas-settur bankarju, li kien dovut għal tnaqqis fid-depożiti miżmuma mill-gvern Malti.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Ottubru, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin kibru b'EUR26.6 miljun, jew b'0.3%, fuq ix-xahar ta' qabel (ara Tabella 2). Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali battiet għal 5.2%, minn 5.7% f'Settembru.

Iż-żieda fid-depożiti seħħet kompletament minħabba żieda fil-bilanċi li għandhom perjodu ta' maturità ta' sentejn jew inqas. Dawn id-depożiti kibru b'EUR69.3 miljun, jew b'1.9%, l-aktar minħabba bilanċi miżmuma minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u kumpaniji mhux finanzjarji. Min-naħa l-oħra, kien hemm tnaqqis fid-depożiti miżmuma minn individwi, u dan irrifletta ċaqliq lejn depożiti fuq żmien itwal barra l-M3 matul ix-xahar.

Id-depożiti *overnight*, li kienu żdiedu malajr fix-xahar ta' qabel, naqsu b'EUR41.0 miljun, jew b'0.8%, u dan irrifletta tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn individwi, intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u kumpaniji tal-assigurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet. Fl-istess ħin, id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas naqsu b'EUR1.7 miljun, jew b'1.2%, hekk kif naqsu l-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji.

Il-kreditu mogħti minn IFM Maltin lil residenti Maltin naqas b'EUR94.6 miljun, jew b'0.8%, hekk kif naqas il-kreditu mogħti kemm lill-gvern ġenerali u kemm lis-setturi l-oħra tal-ekonomija. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu battiet għal 2.7% minn 3.8% f'Settembru.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali naqas b'EUR81.6 miljun, jew bi 3.3%, minħabba tnaqqis fl-ammont ta' *bills* tat-Teżor miżmuma minn IFM, flimkien ma' tnaqqis fis-self mogħti lill-gvern. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lill-gvern ġenerali battiet għal 1.5% f'Ottubru, minn 6.4% xahar qabel.

Sadattant, il-kreditu lil residenti oħra naqas bi EUR13.0 miljun, jew b'0.1%, l-aktar minħabba tnaqqis fis-self mogħti lil kumpaniji privati mhux finanzjarji li joperaw fis-setturi tal-kostruzzjoni, tat-trasport u l-ħażna, u tal-manifattura. Dan għeleb iż-zieda

fis-self mogħti lill-korporazzjonijiet pubbliċi mhux finanzjarji u lill-individwi. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali battiet għal 3.0% minn 3.1% f'Settembru.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

F'Ottubru, l-assi barranin netti miżmuma minn IFM Maltin żdiedu b'EUR46.8 miljun, jew b'0.4%, hekk kif tnaqqis konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet barranin kien kemxejn aktar minn tnaqqis fl-obbligazzjonijiet korrispondenti (ara Tabella 2). It-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet barranin seħħ minħabba tnaqqis fis-self barrani meħud minn banek lokali, flimkien ma' tnaqqis fid-depożiti miżmuma minn residenti barranin. Sadattant, it-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet barranin irriżulta primarjament minn tnaqqis fid-depożiti bankarji miżmuma minn IFM barranin. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-assi barranin netti battiet għal 9.0% minn 9.5% xahar qabel.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti

F'Ottubru, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa mill-IFM Maltin fuq id-depożiti kollha ta' individwi u ta' kumpaniji mhux finanzjarji Maltin telgħet b'żewġ punti bażi għal 1.42%.

Sadattant, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax mitluba mill-IFM fuq is-self lill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta naqset b'erba' punti bażi għal 4.31%.

Ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti kienet tliet punti bażi iktar minn dik ta' Ottubru 2011, filwaqt li dik mitluba fuq is-self kienet tmien punti bażi inqas minn dik ta' sena qabel.

Reviżjoni tat-tbassir ekonomiku

Fuq il-bażi ta' statistika aġġornata tal-PDG, il-Bank Ċentrali ta' Malta qed jirrevedi t-tbassir makroekonomiku tiegħu għall-2012 u l-2013.

It-tbassir tal-Bank Ċentrali ta' Malta li għadu kemm kien ippubblikat fir-Rivista ta' Kull Tliet Xhur juri tkabbir fil-PDG reali ta' 1.1% fl-2013. Dan kien ibbażat fuq statistika fuq il-kontijiet nazzjonali li kienet disponibbli meta sar dak it-tbassir u li kopra l-perjodu sal-aħħar tat-tieni trimestru tal-2012. Bħala parti mill-eżerċizzju kontinwu tat-tbassir, li se jkun ippubblikat fir-Rapport Annwali, u konformi mal-istatistika għat-tielet trimestru tal-2012, it-tkabbir tal-PDG għal 2013 issa huwa stmat li jkun 1.6%, li jirrifletti reviżjonijiet 'l fuq fir-rata tat-tkabbir tad-domanda domestika.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM(1)(2)

€ miljuni

	Ott-12	Set-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Ott-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI(3)							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,872.6**	**5,929.1**	**-56.5**	**-1.0**	**5,455.4**	**417.2**	**7.6**
Flus maħruġa(4)	715.8	718.7	-3.0	-0.4	701.6	14.2	2.0
Depożiti *overnight* (5)	5,156.8	5,210.4	-53.6	-1.0	4,753.8	403.0	8.5
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**10,115.7**	**10,075.9**	**39.8**	**0.4**	**9,602.3**	**513.4**	**5.3**
L-aggregat ristrett (M1)	5,872.6	5,929.1	-56.5	-1.0	5,455.4	417.2	7.6
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas(5)	144.0	145.7	-1.7	-1.2	125.9	18.1	14.4
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas(5)	4,099.1	4,001.0	98.0	2.5	4,020.9	78.1	1.9
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,306.1**	**10,278.3**	**27.8**	**0.3**	**9,820.6**	**485.6**	**4.9**
L-aggregat intermedju (M2)	10,115.7	10,075.9	39.8	0.4	9,602.3	513.4	5.3
Titoli negozjabbli(6)	190.5	202.5	-12.0	-5.9	218.3	-27.8	-12.7
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,687.4**	**15,960.6**	**-273.3**	**-1.7**	**16,027.1**	**-339.7**	**-2.1**
Self lill-gvern ġenerali	3,617.7	3,818.5	-200.8	-5.3	4,753.4	-1,135.8	-23.9
Self lil setturi oħra	12,069.7	12,142.1	-72.4	-0.6	11,273.7	796.0	7.1
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**9,447.7**	**8,792.7**	**655.0**	**7.4**	**8,339.6**	**1,108.1**	**13.3**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	31,865.9	32,533.9	-668.0	-2.1	28,944.2	2,921.6	10.1
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	22,418.2	23,741.2	-1,323.1	-5.6	20,604.7	1,813.5	8.8
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**14,828.9**	**14,474.9**	**354.0**	**2.4**	**14,546.1**	**282.8**	**1.9**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	560.2	945.9	-385.7	-40.8	626.9	-66.7	-10.6
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,573.6	12,506.2	67.4	0.5	11,787.4	786.1	6.7
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	1,695.1	1,022.8	672.3	65.7	2,131.8	-436.7	-20.5

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

€ miljuni

	Ott-12	Set-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Ott-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**8,856.6**	**8,830.1**	**26.6**	**0.3**	**8,417.6**	**439.0**	**5.2**
Depożiti *overnight*	4,984.9	5,025.9	-41.0	-0.8	4,620.0	364.9	7.9
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	142.2	144.0	-1.7	-1.2	123.9	18.4	14.8
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,729.5	3,660.3	69.3	1.9	3,673.8	55.7	1.5
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,055.6**	**11,150.2**	**-94.6**	**-0.8**	**10,768.0**	**287.6**	**2.7**
Self lill-gvern ġenerali	2,372.0	2,453.6	-81.6	-3.3	2,335.9	36.1	1.5
Self lil setturi oħra	8,683.6	8,696.6	-13.0	-0.1	8,432.1	251.5	3.0
ASSI NETTI BARRANIN	**12,191.9**	**12,145.1**	**46.8**	**0.4**	**11,182.7**	**1,009.2**	**9.0**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	42,818.6	43,876.0	-1,057.4	-2.4	41,488.2	1,330.4	3.2
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	30,626.7	31,730.9	-1,104.2	-3.5	30,305.5	321.2	1.1

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
(2) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.